

# 漢聲

信門漢  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

●上述之海軍根據地之防守。由中國政府與蘇聯政府負責。蘇聯政府為防守海軍根據地起見。得設立必需之設備。其費用由蘇聯政府負責。

●在關於中國之一定地區內之民政及委派該地之負責要職上。中國政府將與蘇聯在該處之權益。旅順市內之民政當局。由中國政府與在此之蘇聯軍事指揮部協議任命之。

●蘇方在本區內之軍事指揮部對當地中國民政當局。為防衛之安全起見而作之建議。將須由中國民政當局執行之。如有爭議。則交由中蘇軍事委員會審查決定之。

●蘇聯政府有權在以上二項所指之地區內駐陸軍。海軍。及空軍。並得決定其駐紮地點。

## 中蘇盟約及其他附帶協定

●蘇聯政府同時負有任務。于一定區域內設置并維持燈塔。信號。及其他航運安全所必需之設備。

●在本協定滿期時。一切設備及公用設置。於此一定區域內裝設者。均不需代價。移交與中國政府。成為中國政府之產業。

●本協定期間為三十年。本協定自批准之日起。即發生效力。雙方全權代表在本協定上簽署蓋印。

一九四五年八月十四日即中華民國三十四年八月十四日。訂於莫斯科。

本協定約文二份。分用中俄二國文字繕寫。同等有效。蘇維埃社會主義共和國聯邦最高會議主席團代表——莫洛托夫。中華民國國民政府主席代表——王世杰。

## 原子彈之價值

據聯合社八日坦尼斯省橋樑電。

原子彈之設計。只研究廠設備一項費用。可建築三條巴拿馬運河。

查設計分三部。即科學。工業與軍事。軍事部之機關在推動設計之進行。內部工作人員竟達五十萬人。

較任何公司為大。各事均嚴守秘密。主持此事者為魯夫少將。

美國耗費如此巨資。無數工人。以研究原子彈。在此科學世界中。堪稱空前偉舉。日本向聯合國正式無條件投降。亦未始非此「彈」之功。吾人深知倭國終非聯合國之敵。但無原子彈之發明。則戰事斷無如此迅速結束。戰事延長一年或半年。則美國供應本國軍需及聯軍租借款項正不止於原子彈設計之數。而減少兵士犧牲。解除人民之痛苦。尤為原子彈設計成功之溢利。不寧惟是。在戰後更可利用原子以發展工業。是則原子力之功用。不特已爭取世界和平。並且可為世人謀福利。吾人譽之為「科學萬能」。亦不過過。

## 天香醬園醬品

色味均佳。最宜餐館之用。價錢雖好。無愧天香出品。又平。又靚。歡迎批發。價錢另議。

Canadian Soya Industries

2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can. Telephone Hastings 3788

## 天香馳名抽油之一

白鼓油 一百磅庄每桶八元五角 五十磅庄每桶四元二角五分

原庄 色味均佳。最宜餐館之用。價錢雖好。無愧天香出品。又平。又靚。歡迎批發。價錢另議。

雙老抽油 豆豉 調味粉 豆 朴 生晒原抽 蠔油 蘇梅醬 蠔(時) 銀絲麵 蠔(時) 菜干

雲埠天香醬園主人啓

## 大減價

本藥行所製之百補丸 滋腎丸補腎丸搜毒藥 顧誠良好之機會 一律收回八折僑胞賜

精療肺藥汁照報章開價 至於百補丸滋腎丸與補腎丸乃本行舊日用上等正地道藥材泡製而成若用之係藥將丸放下保領食之更勝于用北芪防黨當歸杞子者多矣希為留意此搜毒藥精最合華僑食了熱毒食品服此藥精立解其熱毒

●實驗 滋腎丸 六兩一合 銀十八圓 六兩一盒十二元 三兩一盒六元五 三兩一盒六元五

●實驗 百補丸 六兩一合 銀十八圓 六兩一盒十二元 三兩一盒六元五 三兩一盒六元五

●實驗 搜毒藥精 每樽六服 銀四元二

●實驗 新舊 搜毒藥精 每樽六服 銀四元二

●實驗 新舊 搜毒藥精 每樽六服 銀四元二

●實驗 新舊 搜毒藥精 每樽六服 銀四元二

●實驗 新舊 搜毒藥精 每樽六服 銀四元二

●實驗 新舊 搜毒藥精 每樽六服 銀四元二

英華公司 雲高 衣車杭蘇 Ying Wah Co. 15A Pender St. E. Vancouver, B.C. 各款中西服式零沽批發價甚相宜 專辦 各國各廠時款出品絲髮羊毛線仔 等俱全遠近僑胞惠顧希為留意 喊 綫 Pacific 5716

行銀路派奄 行支有設埠頓問點 Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C. 華友欲匯款回家鄉者注意 本銀行代理中國銀行。接理僑匯。非常妥當。現加改善。更為快捷。 匯價每國幣壹百元伸換幣五元九五 郵匯每張匯票收寄郵費八毫。電 匯有中國銀行登記電匯號碼者。每 次收電費貳元二五毫。華友欲匯 款回家者。可向本行或本行之城埠 分行接洽。如因言辭不便。請直向 合生隆記司理陳景山君處詢問可也 雲埠電話 Marine 2548 城埠電話 Garden 1171 奄派路銀行啓

陸海軍衣裳店 ARMY AND NAVY 25-27W. Hastings St., Vancouver, B.C. 678 Columbia Street. New Westminster 雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西 二埠 六七八號 哥林比亞街 ★四季衣裳常備 男女各款衣裳。外 襪。短襪。帽。靴 俱是新款時裝。 貨真價實。認真平 賣。請趁機會購買 必能節省金錢。

行藥新統曹 科全外內婦男西中理診行總省羅美返唐由生醫本 症難難奇脚爛漏痔癰疽癰打跌血咳癆肺 寄便函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A. ●補腦養心丹 四兩庄五元 恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強 ●鴉標補腎丸 十二樽十元 腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊 ●鹿耳耳聾丸 四兩庄五元 腎虛耳聾 耳鳴 聽服斯丸功效 ●牛黃清心丸 每樽二元 鬱熱惡毒 核連珠 服此圖消勝除 小腸疝氣 陰囊腫 頻服斯丸便見功 ●男子七疳丸 一二兩三元五 小腸疝氣 陰囊腫 頻服斯丸便見功 ●消粒解毒丸 一二兩三元五 遍身粒毒 癰疽 服食此丸收效快 ●皮膚止癢水 每樽一元二五 皮膚癢癢 癢癢 頻服此水奏奇功 ●立效止咳水 每樽一元 咳嗽氣喘 氣喘 頻服此水奏奇功 ●鴉標萬安油 每打四元 咳嗽氣喘 氣喘 頻服此油奏奇功 ●立即止痛片 每打二元 果能止痛 痛痛 頻服此片奏奇功

館旅洲亞 AH CHOW ROOMS 加拿大 139 Pender St. E. Vancouver, B.C. 本旅館設在雲高華埠通中地點久 胞賜顧往來咸稱便利房舍寬敞淋 潔汽爐溫暖冷熱水暖。溫泉浴室。近 改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加 歡迎 電話 PA. 6962 門牌片街東壹號馬金榮堂樓下 司理馬本步敬啓

廣珍金器鐘鏢 KWONG CHIN HO COMPANY 39 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. PHONE PACIFIC 5816 承裝電力電火工程 修理各種大小電機 經理各名家電器 製造廠出品如日光燈電風扇 電爐電燈及各式電燈種種 電器用具無不齊備僑胞光顧 價錢相宜 舖在片打街門牌二六號 喊 綫 2042 Marine 2042

司公器電光新 SUN ELECTRIC 261 E. Pender St. Vancouver, B.C. 承裝電力電火工程 修理各種大小電機 經理各名家電器 製造廠出品如日光燈電風扇 電爐電燈及各式電燈種種 電器用具無不齊備僑胞光顧 價錢相宜 舖在片打街門牌二六號 喊 綫 2042 Marine 2042

PITMAN OPTICAL HOUSE 605 Hastings St. West. Established 1921 店鏡眼明匹 不虛保一副眼鏡 不能偽護一生 觀眼目 市勿地威臣紙公司謹啓

暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. HA 0141 本店常有各種紙料及文房用品發售 華友光顧極表歡迎 SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD. VANCOUVER, VICTORIA, B.C.